

## L'Agenda des conférences

SITE DE METZ :

**4 octobre 2013 :** Amphi 2, UFR Lettres et Langues, Ile du Saulcy
**Les trois sagesses chinoises ont-elles encore une influence en Chine aujourd'hui?** Par Cyrille JAVARY **de 15h30 à 17h30**

**15 octobre 2013 :** Ecole Art et Métiers, PariTech- Metz Techopole
**L'Histoire de la rencontre Chine-Occident: Comment l'Europe et la Chine se sont-elles connues?** Par Frédéric PAUCHOT **de 14h30 à 16h30**

**5 novembre 2013 :** Ecole Art et Métiers, PariTech- Metz Techopole
**L'Ecriture chinoise** Par Michèle SCHNERDER WOHL **de 14h30 à 16h30**

**8 novembre 2013 :** Amphi 2, UFR Lettres et Langues, Ile du Saulcy
**Le parcours de la société chinoise du XX au XXI siècle à travers le cinéma**
Par Luisa PRUDENTINO **de 15h30 à 17h30**

**29 novembre 2013 :** Amphi 2, UFR Lettres et Langues, Ile du Saulcy
**Chine et Europe :**
**Les relations Chine – Europe : incompréhension, partenariat et compétition**
Par Wei SHEN **de 15h30 à 17h30**

**10 janvier 2014 :** Amphi 2, UFR Lettres et Langues, Ile du Saulcy
**La cuisine chinoise, art et système** Par Joël L BELLASSEN **de 15h30 à 17h30**

**31 janvier 2014:** Amphi 2, UFR Lettres et Langues, Ile du Saulcy
**La médecine chinoise** Par Michel PARADIS **de 15h30 à 17h30**

SITE DE THIONVILLE : **De 14h30 à 16h30**
Institut Notre Dame de la Providence,
22, Place Notre Dame

**8 janvier 2014:**
**Le parcours de la société chinoise du XX au XXI siècle à travers le cinéma**
Par Luisa PRUDENTINO

**22 janvier 2013:**
**L'Ecriture chinoise** Par Michèle SCHNEDER WOHL





# CONFERENCES DE L'INSTITUT CONFUCIUS DE L 'UNIVERSITE DE LORRAINE

# PROGRAMME 2013///2014

EN PARTENARIAT AVEC L'UNIVERSITE DU TEMPS LIBRE

*http://www.univ-lorraine.fr/content/linstitut*
*institut-confucius-contact@univ-lorraine.fr*
*03 87 54 74 80*
*BU du Saulcy - 57045 Metz Cedex 01*





SITE DE METZ

## 4 octobre 2013:

**Les trois sagesses chinoises ont-elles encore une influence en Chine aujourd'hui?**
Par Cyrille JAVARY

**Résumé**: Taoïsme, Confucianisme, Bouddhisme, ces deux plus un pilier ont structuré l'âme chinoise pendant de longs siècles. Masi la tradition chinoise est aujourd'hui, comme toutes les cultures du monde, confrontée au double choc de la modernité et de la mondialisation. Après avoir posé les bases de ces trois sagesses chinoises, Cyrille J-D Javary entamera le dialogue sur l'entrecroisement culturel qui aujourd'hui nous concerne autant que les Chinois.

Biographie: Cyrille JAVARY, sinologue, écrivain (auteur notamment de « La Cité Pourpre interdite » (Ed. Philippe Picquier), traducteur du Yi Jing (le grand livre du Yin et du Yang), expert APM, formateur en entreprise et accompagnateur de voyages en Chine où il s'est rendu plus de soixante-six fois.

## 15 octobre 2013:

**L'Histoire de la rencontre Chine-Occident: Comment l'Europe et la Chine se sont-elles connues?**
Par Frédéric PAUCHOT

**Résumé**: Du mystère des spirales égéennes à celui des plis de la statue d'Athéna, quels furent les premiers contacts grâce à la route de la soie et l'expansionnisme Han? Si les Parthes ont été les "entremetteurs" entre nos deux mondes, il n'en demeure pas moins que des romains ont foulé le sol chinois. Les contacts furent-ils vraiment rompus pendant le moyen-âge? Nous verrons que non. Et combien, au XIII° siècle, l'invasion mongole initiée par Genghis Khan, a contribué à rendre définitivement mobile le continent eurasien. Car après les émissaires du pape, puis Marco Polo, ce sont les jésuites qui vont contribuer au contact inépuisable entre la Chine et l'Europe, avec les conséquences, -fatales?-, qui s'en suivront pour chacun de ces deux mondes.

Biographie: Frédéric Pauchot, passionné de la Chine, enseigne le chinois en établissements secondaire à Nancy et Metz.





## 5 novembre 2013

**L'Ecriture chinoise** Par Michèle SCHNERDER WOHL

**Résumé**: Les premières traces de l'écriture chinoise remontent à plus de 3500 ans, et pourtant cette écriture toujours bien vivante aujourd'hui est encore le support quotidien de millions de messages transmis sur toute la planète. Nous vous proposons de découvrir cette écriture: ses origines, ses caractéristiques et son extraordinaire souplesse d'adaptation à la diversité des peuples qui se la sont appropriée

Biographie: Michèle Schneider Wohl enseigne le chinois en établissements secondaires à Nancy et Thionville.

## 8 novembre 2013:

**Le parcours de la société chinoise du XX au XXI siècle à travers le cinéma**
Par Luisa PRUDENTINO

**Résumé**: En Chine, plus qu'ailleurs, le cinéma a toujours été le reflet le plus fidèle des changements qui ont concerné la société chinoise. Que ce soit sous des formes allégoriques ou plus explicites, les images filmiques nous renseignent donc sur l'évolution de la société chinoise tout le long de son existence. A l'aide de quelques extraits de films, la conférence illustre la manière dont les cinéastes modernes et contemporains ont porté à l'écran cette évolution, du XX siècle jusqu'à aujourd'hui.

Biographie: Luisa PRUDENTINO est sinologue, spécialiste du cinéma chinois. Auteur de nombreux articles et essais sur le sujet, en 2003, elle publie *Le regard des ombres*, son premier ouvrage entièrement consacré au cinéma chinois contemporain. Aujourd'hui elle est professeur de Langue et Culture chinoise à l'Università del Salento (Lecce – Italie) et chargée de cours à l'INALCO pour l'histoire du cinéma chinois.




## 29 novembre 2013

**Chine et Europe :**

**Les relations Chine – Europe : incompréhension, partenariat et compétition**

Par Wei SHEN

**Résumé**: Les relations entre la Chine et l'Union Européenne constituent l'un des dossiers majeurs de cette dernière décennie. Après une période d'échanges intensifs au début des années 2000, la "lune de miel" entre l'Europe et la Chine se révèle plus d'ordre symbolique que concrète et tangible. Lorsqu'à son tour l'Union européenne se trouve confrontée à la crise financière mondiale, elle prend la mesure du partenaire chinois et envisage un rapport bilatéral plus équilibré, tout en incitant la Chine à faire face à ses responsabilités sur la scène mondiale. En retraçant l'histoire des relations bilatérales entre la Chine et l'Europe, de la guerre de l'opium à aujourd'hui, des perspectives pour le développement futur se font jour.

Biographie: Wei Shen est professeur de relations internationales et directeur des programmes et du développement de l'ESSCA Ecole de Management en Chine. Il est titulaire d'un doctorat en géographie humaine à l'Université de Loughborough en Angleterre, d'un LLM (Master of Laws) en droit et économie délivré par l'Université de Stockholm et d'un master en management urbain de l'Université Erasmus de Rotterdam. Il a travaillé pour le Conseil de l'Europe à Strasbourg, la Fondation Asie-Europe (Singapour), l'Organisation Internationale pour les Migrations (Genève) et différentes agences des Nations Unies à Hambourg et à Rome. Il est actuellement vice-président du centre UE-Asie et chercheur associé à l'Institut Français des Relations Internationales (IFRI).






## 10 janvier 2014

**La cuisine chinoise, art et système** Par Joël L BELLASSEN

**Résumé**: En Chine, pays qui à bien des égards possède la dimension d'un continent, la cuisine est un trait constitutif de la culture et de l'identité. Elle est tout à la fois le reflet de la diversité du pays lui-même, de convenances traditionnelles et d'une conception du monde : elle est une des rares cuisines au monde accédant au rang d'un véritable système. En quoi consiste son exceptionnelle variété ? Quels en sont les codes, les secrets ?

Biographie: Joël Bellassen, Inspecteur général de chinois (Ministère de l'éducation nationale) et directeur de recherche à l'INALCO (Langues O'). Vice-président de l'Association mondiale de l'enseignement du chinois.

Auteur de *Méthode d'Initiation à la Langue et à l'Ecriture chinoises, de Perfectionnement à la Langue et à l'Ecriture chinoises* (La Compagnie, 1989 et 1991), du *Chinois pour tous* (Bescherelle, 2010), de *l'Empire du sens, à la découverte de l'écriture chinoise (SCREN/You Feng, 2011),* de *Chinois Mode d'emploi* (You Feng, 1996), du CD-Rom d'éveil à l'écriture chinoise *Matteo Ricci (Prix Möbius 1995, du chinois l'image* (méthode vidéo de chinois, ENS Lyon), Empruntes chinoises, etc.



**31 janvier 2014:**

**La médecine chinoise**

Par Michel PARADIS

**Résumé**: "La Médecine Traditionnelle Chinoise ( MTC) est un système de pensée et de pratique clinique élaboré et sans cesse affiné depuis plus de 2500 ans. Elle fut soumise à de rigoureuses expérimentations en 1949 qui confirmèrent son efficacité: elle a, depuis, sa place en Chine aux côtés de la Médecine occidentale, à rang égal. Elle la complète parfaitement en soutenant ou en corrigeant la vitalité des sujets à l'aide de trois groupes de disciplines fort riches: l'acupuncture, la pharmacopée et les massages. Il existe de plus en Chine une importante tradition populaire d'entretien quotidien de la vie: le Yang Cheng. C'est un Art de vivre qui repose sur une diététique originale et des pratiques corporelles (Qi Gong, Tai chi) adaptées aux saisons et à la constitution de chacun. Il permet l'entretien des équilibres, non seulement physique, mais aussi émotionnel et mental."

Biographie: Le Docteur PARADIS Michel a reçu les enseignements en MTC des Professeurs MA Fan et ZHANG Li à l'Institut CHU ZHEN, ceux de Madame MENG Tian et du Docteur EYSSALET Jean Marc à l'Institut IDEES et ceux de la Faculté de Médecine de Strasbourg. Il est membre de l'AFA (Association Française d'Acupuncture) et de l'Institut IDEES (Institut de Développement des Etudes en Energétique et Sinologie).

Biographie: Frédéric Pauchot, passionné de la Chine, enseigne le chinois en établissements secondaire à Nancy et Metz.





SITE DE THIONVILLE

**8 janvier 2013 :**

**Le parcours de la société chinoise du XX au XXI siècle à travers le cinéma**

Par Luisa PRUDENTINO

**Résumé**: En Chine, plus qu'ailleurs, le cinéma a toujours été le reflet le plus fidèle des changements qui ont concerné la société chinoise. Que ce soit sous des formesallégoriques ou plus explicites, les images filmiques nous renseignent donc sur l'évolution de la société chinoise tout le long de son existence. A l'aide de quelques extraits de films, la conférence illustre la manière dont les cinéastes modernes et contemporains ont porté à l'écran cette évolution, du XX siècle jusqu'à aujourd'hui.

Biographie: Luisa PRUDENTINO est sinologue, spécialiste du cinéma chinois. Auteur de nombreux articles et essais sur le sujet, en 2003, elle publie *Le regard des ombres*, son premier ouvrage entièrement consacré au cinéma chinois contemporain. Aujourd'hui elle est professeur de Langue et Culture chinoise à l'Università del Salento (Lecce – Italie) et chargée de cours à l'INALCO pour l'histoire du cinéma chinois

**22 janvier 2013:**

**L'Ecriture chinoise**

Par Michèle SCHNEDER WOHL

**Résumé**: Les premières traces de l'écriture chinoise remontent à plus de 3500 ans, et pourtant cette écriture toujours bien vivante aujourd'hui est encore le support quotidien de millions de messages transmis sur toute la planète. Nous vous proposons de découvrir cette écriture : ses origines, ses caractéristiques et son extraordinaire souplesse d'adaptation à la diversité des peuples qui se la sont appropriée.

Biographie: Michèle Schneider Wohl enseigne le chinois en établissements secondaires à Nancy et Thionville.